



Комиссия по положению женщин

Пятьдесят четвертая сессия

1–12 марта 2010 года

Пункт 3 (а) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и двадцать третьей специальной сессии Генеральной
Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:
равенство между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях и
дальнейшие меры и инициативы: обзор осуществления
Пекинской декларации и Платформы действий и
итоговых документов двадцать третьей специальной
сессии Генеральной Ассамблеи и вклад этой
деятельности в формирование гендерного подхода
к осуществлению целей в области развития,
сформулированных в Декларации тысячелетия**

**Руководство по порядку обсуждения в рамках «круглого
стола» высокого уровня вопроса о ходе осуществления
Пекинской декларации и Платформы действий и
итоговых документов двадцать третьей специальной
сессии Генеральной Ассамблеи и вкладе этой
деятельности в формирование гендерного подхода к
осуществлению целей в области развития,
сформулированных в Декларации тысячелетия**

Записка Бюро Комиссии по положению женщин

I. Справочная информация

1. На своей сорок шестой сессии, состоявшейся в 2002 году, Комиссия по положению женщин предусмотрела возможность проведения «круглых столов»

* E/CN.6/2010/1.



высокого уровня в рамках своих ежегодных сессий в целях расширения возможностей для обмена национальным опытом (решение 46/101). Она уполномочила Бюро принять решение о количестве, сроках проведения и тематике любых таких «круглых столов» после консультаций со всеми заинтересованными государствами-членами через региональные группы.

2. На своей пятидесятой сессии, состоявшейся в 2006 году, Комиссия постановила, что в ходе ежегодного интерактивного «круглого стола» высокого уровня основное внимание будет уделяться накопленному опыту, извлеченным урокам и передовой практике в связи с осуществлением предыдущих обязательств, взятых в отношении приоритетной темы¹.

3. В своей резолюции 2009/15 Экономический и Социальный Совет постановил, что в 2010 году на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия рассмотрит ход осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и вклад этой деятельности в формирование гендерного подхода к осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

4. Результаты рассмотрения Комиссией этого вопроса на ее пятьдесят четвертой сессии окажутся полезными как для проведения Экономическим и Социальным Советом в июле 2010 года ежегодного обзора на уровне министров по теме «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин», так и для работы в 2010 году пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

II. Организационные вопросы

Тема

5. «Круглый стол высокого уровня будет посвящен вопросу о связях между осуществлением Пекинской платформы действий и достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Участники

6. «Круглый стол» высокого уровня даст высокопоставленным представителям государств-членов, участвующим в пятьдесят четвертой сессии Комиссии, возможность провести диалог и обмен опытом и информацией об извлеченных уроках. Представителями высокого уровня могут быть: министры по делам женщин; руководители национальных механизмов по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами; и высокопоставленные должностные лица других соответствующих министерств, включая министерства развития, иностранных дел, труда, финансов, юстиции, образования, здравоохранения и охраны окружающей среды, а также национальных статистических ведомств.

7. «Круглый стол» высокого уровня будет открыт для других членов Комиссии и наблюдателей. Возможность принять участие в диалоге будет иметь и

¹ Резолюция 2006/9 Экономического и Социального Совета, пункт 4.

ряд приглашенных старших должностных лиц из учреждений системы Организации Объединенных Наций и представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

Сроки

8. «Круглый стол» высокого уровня будет проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 1 марта 2010 года с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

Формат

9. «Круглый стол» высокого уровня будет проходить под председательством Председателя Комиссии Гарена Назаряна (Армения).

10. Для того чтобы придать «круглому столу» интерактивный характер, Председатель будет активно направлять дискуссию. Продолжительность выступлений не должна превышать трех минут. Ораторам будет предложено задавать вопросы и высказывать замечания по выступлениям в ходе диалога. Письменные заявления крайне нежелательны.

11. Первая половина «круглого стола» будет представлять собой дискуссию между высокопоставленными представителями государств-членов. Во второй половине в дискуссии примут участие приглашенные старшие должностные лица системы Организации Объединенных Наций и представители неправительственных организаций.

Итоговый документ

12. По итогам «круглого стола» высокого уровня будет подготовлено резюме Председателя.

III. Элементы для обсуждения в рамках «круглого стола» высокого уровня

A. Справочная информация

13. Пекинская платформа действий, принятая в 1995 году на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, составляет основу глобальной стратегии в области прав человека женщин, равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин. Платформа действий охватывает 12 важнейших проблемных областей: нищета; образование и профессиональная подготовка; здравоохранение; насилие в отношении женщин; вооруженные конфликты; экономика; работа директивных органов и принятие решений; институциональные механизмы; права человека; средства массовой информации; окружающая среда; и положение девочек. По каждой из этих областей были определены стратегические цели, для достижения которых правительства и другие заинтересованные стороны должны принять меры на национальном, региональном и международном уровнях.

14. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2), принятой Генеральной Ассамблеей на Саммите тысячелетия в 2000 году, государства-члены подтвердили свою решимость способствовать равенству между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин как эффективным средством борьбы с нищетой, голодом и болезнями и стимулирования развития, носящего подлинно устойчивый характер. Они также выразили решимость вести борьбу со всеми формами насилия в отношении женщин и осуществлять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

15. Впоследствии на основе Декларации тысячелетия и решений глобальных конференций 1990-х годов были сформулированы восемь целей в области развития. Эти цели включают ряд увязанных с конкретными сроками и поддающихся количественному измерению целевых показателей содействия развитию и сокращения масштабов нищеты к 2015 году или ранее. Эти цели направлены на: искоренение крайней нищеты и голода (цель 1); обеспечение всеобщего начального образования (цель 2); поощрение равенства между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин (цель 3); сокращение детской смертности (цель 4); улучшение охраны материнства (цель 5); борьбу с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями (цель 6); обеспечение экологической устойчивости (цель 7); и формирование глобального партнерства в целях развития (цель 8)².

16. Цель 3 предусматривает, в частности, обеспечение равенства между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин, однако гендерные аспекты четко прослеживаются во всех целях. Широко признается тот факт, что обеспечение равенства между мужчинами и женщинами является одновременно и целью как таковой, и средством достижения всех целей. И наоборот, достижение целей оказывает воздействие на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин.

17. Несмотря на то, что эти связи между осуществлением Пекинской платформы действий и достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, находят все большее признание на политическом уровне, необходима дальнейшая работа для того, чтобы осознание этого факта получило выражение в конкретных действиях. Судя по последним данным, прогресс в осуществлении тех аспектов целей, которые касаются женщин и девочек, а также общий прогресс в осуществлении Пекинской платформы действий был весьма неустойчивым, а результаты — неудовлетворительными, в том числе в таких областях, как сокращение масштабов нищеты, обеспечение полной занятости и достойного труда, образование, включая борьбу с неграмотностью, и охрана материнства.

18. Имеющиеся статистические данные говорят о незначительном прогрессе или о его полном отсутствии во многих областях. Так, во всех крупных регионах мира заметно возросли масштабы голода и, по оценкам, более 1 миллиарда людей страдают от недоедания³. Женщины в большей степени страдают от недоедания, чем мужчины, так как имеют, как правило, непропорциональный

² A/59/2005, вставка 1.

³ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2009 год» (Рим, 2009 год).

доступ к продуктам питания, особенно в ситуации их дефицита. Хотя число девочек, не посещающих школу, уменьшилось, девочки по-прежнему составляют большинство всех не обучающихся в школе детей, а женщины — большинство безграмотных. Кроме того, существующий разрыв в показателях зачисления в школы и их посещения говорит о том, что необходимо руководствоваться чем-то помимо показателей зачисления в школы и соотношения мальчиков и девочек, за которыми могут скрываться серьезные масштабы социальной отчужденности⁴. Доступ женщин к рынкам труда и достойной работе по-прежнему весьма ограничен, причем значительная доля работающих женщин оказывается в уязвимом положении⁵. Согласно оценкам, ежегодно приблизительно у 210 миллионов женщин встречаются опасные для жизни осложнения во время беременности, которые нередко приводят к тяжелым формам инвалидности, и еще полмиллиона женщин умирают в период беременности либо во время или вскоре после родов, причем практически все из них — жительницы развивающихся стран. Как показали исследования, приблизительно в 80 процентах случаев смерти матери можно было бы избежать, если бы женщины имели доступ к основным услугам в области охраны материнства и минимальному медицинскому обслуживанию⁶.

19. Мировые кризисы разного рода, включая экономический и финансовый кризис, продовольственный и энергетический кризис и проблему изменения климата, отрицательно повлияли на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и поставили под сомнение эффективность нынешних подходов к развитию. Поэтому сейчас самое время переосмыслить и изменить подходы к формированию политики, стратегии и меры в целях обеспечения более справедливого и устойчивого характера роста и развития с учетом гендерной проблематики.

20. Сегодня, когда после принятия Пекинской платформы действий прошло 15 лет и быстро приближаются сроки, установленные для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, встала острая необходимость определить конкретные пути формирования гендерного подхода к полному осуществлению целей и усилить акцент на практической реализации принципа равенства между женщинами и мужчинами.

21. Не уделяя конкретного внимания гендерным аспектам всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, достичь целевых показателей в общем вряд ли удастся.

⁴ ЮНЕСКО, Всемирный доклад по мониторингу программы «Образование для всех»: «Преодоление неравенства: важная роль управления», 2009 год (ЮНЕСКО, Париж, 2008 год).

⁵ «Мировой обзор о роли женщин в развитии: контроль женщин над экономическими ресурсами и доступ к финансовым ресурсам, в том числе по линии микрофинансирования» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18).

⁶ «Achieving Maternal and Sexual Reproductive Health», экспертный документ, подготовленный Томрисом Тюрменом, 2009 год.

В. Руководство по порядку обсуждения

22. В ходе «круглого стола» высокопоставленные представители государств-членов, как ожидается, сосредоточат внимание на достижениях и на пробелах и проблемах, касающихся связей между осуществлением Пекинской платформы действий и достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

23. Участники могут пожелать рассмотреть возможность предоставления основанной на их национальном опыте информации о принятых мерах, извлеченных уроках и передовой или перспективной практике в отношении следующих вопросов:

а) стратегии, программы и мероприятия, в рамках которых глобальные стратегические и правовые рамочные документы в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами (Пекинская платформа действий и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин) успешно увязываются с достижением всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

б) эффективное использование целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для укрепления национальных усилий по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин;

в) эффективное использование национальных стратегий и планов действий в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами для укрепления национальных усилий по достижению всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

г) меры по укреплению на национальном уровне потенциала в области сбора и анализа данных в разбивке по признакам пола и возраста для более эффективного отслеживания и оценки последствий усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для положения женщин и девочек;

д) роль национальных механизмов по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и гражданского общества в укреплении и всемерном использовании связей между осуществлением Пекинской платформы действий и Конвенции и достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

е) стратегии увеличения объема ресурсов для обеспечения внимания к гендерной проблематике о всех директивных мерах, стратегиях и планах по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.